



# SEIT 1996

## Ausgabe 2 | 2017

# FLORIANI NACHRICHTEN

Feuerwehr 122  
Polizei 133  
Rettung/Notarzt 144  
Gasgebrechen 128  
Ärzte Notdienst 141  
Vergiftungs-Info 01 4064343

# MIT NEUER VERSTÄRKUNG UNSERER MANNSCHAFT IN DEN SOMMER

# herzlich willkommen zur auchtagung der sterreichischen Betriebsfeuerwehren

ALLE EINSÄTZE UND BERICHTE  
FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSEITE  
[WWW.FEUERWEHR-HOCHLEITHEN.AT](http://WWW.FEUERWEHR-HOCHLEITHEN.AT)



## INHALT: EINSÄTZE, ÜBUNGEN, FLORIANIFEIER, ... NÄCHSTE TERMINE:

- Zeltfest: 12. (inkl. Dodgeballturnier) und 13. August
  - Blutspenden: 29. August 17:00 – 19:30



# ORTNER & PIRRITANO

## Malerei

## Anstrich

## Fassaden

2123 Wolfpassing  
Hoher Weg 15

Mobil: 0664/164 17 11

Tel.: 02245/89 40 60

## AKTUELL INFORMIERT



/feuerwehr.hochleithen

[www.feuerwehr-hochleithen.at](http://www.feuerwehr-hochleithen.at)

122

## FRONLEICHNAM // 15.06.2017 – 09:00

Am Feiertag fand die traditionelle



**Alarmierung:** 18:18  
**Ausfahrt:** 18:20  
**Einsatzdauer:** 1h 30 min



## 1. PLATZ BEIM ABSCHNITTSFEUERWEHRLEISTUNGSBEWERB // 27.05.2017 – 13:00

Am Samstag, den 27.05.2017, fand in Großengersdorf der Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerb statt.

Die Bewerbsgruppe Hochleithen mit den Teilnehmern LM Robert Achter, HLM Gerhard Kreitmeier, LM Andreas Pfanner, OFM Andreas Rernböck, FM Rudolf Unger, SB Wolfgang Antl, FM

Fronleichnamsprozession in Wolfpassing statt. Bei strahlendem Sonnenschein und sommerlichen Tempera-

turen wohnten die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Hochleithen dem Fest bei.

## FAHRZEUGBERGUNG AUF DER HAUPTSTRASSE IN WOLFPASSING // 05.06.2017 – 18:18

**Fahrzeuge:** VRF / RLF / TLF / MTF / Abschleppachse

### Eingesetzte Kräfte:

25 + 9 Reserve / Polizei / Rettung

Ein PKW-Lenker geriet aus bisher ungeklärter Ursache ins Straßenbrett, kam daraufhin ins Schleudern und verlor die Kontrolle über sein Fahrzeug. Anschließend krachte er mit voller Wucht in die sich neben der Bushaltestelle befindliche EVN-Trafostation.

Der verletzte Fahrer wurde von den ersteintreffenden Feuerwehrkameraden versorgt und betreut, bis die Rettung eintraf. Die Feuerwehr Hoch-

leithen sicherte die Unfallstelle ab und leitete den Verkehr um. Zur gleichen Zeit wurde die Tür zur Trafostation provisorisch wieder in Stand gesetzt. Nach Freigabe der EVN und der Polizei übernahmen wir die Fahrbahnreinigung sowie die Fahrzeugbergung. Rund eineinhalb Stunden nach Einsatzbeginn konnten wir wieder in das Feuerwehrhaus einrücken.



Florian Pfanner, LM Patrik Reinbacher und FM Franz Schwab erreichte in der Klasse Bronze 390,12 Punkte und belegte damit den ersten Platz. Die Kameraden der Feuerwehr Hochleithen gratulieren recht herzlich.



ZWEI

llg  
lernen leicht gemacht  
nachhilfe für alle klassen und alle schultypen  
dr. rudolf heller  
0699 / 1190 99 73  
www.lernenleichtgemacht.co.at

**HOLY** Ges.m.b.H.  
seit 1975  
**FRANZ HOLY**  
[www.franzholy.at](http://www.franzholy.at)

„Franz Holy der Installateur“

2123 Traunfeld, Pater-Haspinger-Straße 20  
Tel. 02245/89213 mail: [franzholy@aon.at](mailto:franzholy@aon.at)

**Gas - Wasser - Heizung - Elektro - Solar - Photovoltaik - Wärmepumpen**

Der Installateur für hygienische Trinkwasserleitungen sowie behagliche Wärme – nicht nur im Wohnbereich, auch für traubenverarbeitende Betriebe, Verkostungs- und Heurigenlokale

## Gebäudereinigung Facility Service

PDS - PFANNER e.U.  
Stutterheimstr. 16-18/2/26  
1150 Wien  
Wiener Straße 42A/Top 5  
2120 Wolkersdorf

- Büroreinigung
- Sonderreinigung
- Fensterreinigung
- Hausreinigung
- Winterdienst

**pds**

Tel. 02245/83 9 83  
Fax 02245/83 9 83/13  
[office@pds-pfanner.at](mailto:office@pds-pfanner.at)  
[www.pds-pfanner.at](http://www.pds-pfanner.at)

REGNER - WEINVIERTEL

## 70. GEBURTSTAG VON EHBI JOSEF TANZBERGER // 19.05.2017 – 18:00

Am 19.05.2017 war das Kommando der Feuerwehr Hochleithen zur 70er Feier von EHBI Josef Tanzberger eingeladen.

EHBI Josef Tanzberger wurde ein Geschenkkorb überreicht und Komman-

dant Rudi Weigl bedankte sich für die jahrzehntelange Arbeit in der Feuerwehr Hochleithen. Selbst heute noch stellt sich EHBI Josef Tanzberger immer gerne für die Grundausbildung der Jungkameraden zur Verfügung

– sein Spezialthema ist „Leinen und Knoten“.

Deine Kameraden der Feuerwehr Hochleithen gratulieren dir recht herzlich.

## TECHNISCHE SCHULUNGSÜBUNG

### 3. UND 4. GRUPPE // 19.05.2017 – 19:00

trolliert und vorsichtig wieder aufzustellen. Für eine erfolgreiche Bergung musste dabei besonders das Gewicht des Buses sowie die möglichen Anschlagpunkte auf ihre Stabilität eingeschätzt werden. Welche Kräfte sich bei diesem Vorhaben entwickeln können, konnte bereits der erste Zug am Vortag hautnah beobachten. Zusätzliches Hauptaugenmerk wurde dabei auf die unterschiedlichsten Bergmittel gelegt. Ein großer Dank gilt dabei unseren Chargen und

den Schulungsleitern. Aufgrund der gründlichen Ausarbeitung sind alle Kameraden nach bestem Gewissen und Wissen für zukünftige Einsätze gerüstet.



Am Freitag, den 19.05.2017, stellte sich der zweite Löschzug der Schulungsübung mit dem Thema „Busbergung“.

Die Aufgabe bestand darin, einen auf der Seite liegenden Bus, mit Hilfe der Seilwinde des RLFs und des TLFs kon-

## DIE VIER KLASSEN DER VOLKSSCHULE ZU GAST BEI DER FEUERWEHR // 08.05.2017 – 10:00

Erste Erfahrungen mit der Feuerwehr und einigen Ausrüstungsgegenständen, wie zum Beispiel den Atemschutzgeräten oder der hydraulischen Rettungsschere, konnten die Schülerinnen und Schüler der Volksschule Hochleithen an diesem Tag bereits sammeln. Ebenso wurde mit dem Hohlstrahlrohr ein kleiner „Haus-

brand“ gelöscht. Die Feuerwehr Hochleithen freute sich über den Besuch von insgesamt 34 Kindern und drei Lehrerinnen.

Möglicherweise dürfen wir uns in ei-



nigen Jahren über neue Jungkameraden freuen.

DREI



**HEIMAT  
ÖSTERREICH**

Beständig, innovativ und erfolgreich  
... seit 65 Jahren!

Heimat Österreich gemeinnützige Wohnungs- und Siedlungsgeellschaft m.b.H.  
Davidgasse 48 • 1100 Wien  
Tel.: 01 9823601 • wien@hoe.at

[www.hoe.at](http://www.hoe.at)

Presshausheuriger Mallin



Unsere Öffnungszeiten finden sie auf unserer Homepage oder im Gemeindekalender.

[www.presshausheuriger.jimdo.com](http://www.presshausheuriger.jimdo.com)

2123 Wolfpassing a.d.Hochleithen  
Hauptstraße 65

0664 22 26 715  
onkelgustav@gmx.at

**Onkel Gustav ihr Nahversorger!**  
Über 1.000 Artikel zur Auswahl.

Greislerei, Trafik, Cafe

Geschäftsführerin Eva Rössler

## FLORIANIFEIER // 07.05.2017 – 09:00

Gemeinsam mit der zahlreich erschienenen Bevölkerung, unseren Ehrengästen und Gemeinderäten, Ehrenkommandant BFR Johann Rernböck, Abschnittsfeuerwehrkommandant BR Christian Weber, ABI Alois Brenner und Bürgermeister Ing. Adolf Mechtler feierten wir die diesjährige Florianifeier.



Nach der Messe, welche von unserem Pater Jan zelebriert wurde, segnete dieser unser neues Tanklöschfahrzeug und unsere neuen Feuerwehrhelme. An dieser Stelle wollen wir uns nochmals ganz besonders für die zahlreichen und großzügigen Helmspenden herzlich bedanken. Ein

wichtiger Bestandteil der eigenen Sicherheit im Einsatz ist somit für die nächsten Jahre gewährleistet.

Wir tauften das neue Fahrzeug auf den Namen „Feda“, benannt nach unserem, im letzten Jahr verstorbenen Kameraden Hannes Flandorfer. Du wirst weiterhin einen wichtigen Platz in unserer Mitte einnehmen.

Wir freuten uns besonders, dass Andrea, die Lebensgefährtin unseres Fahrmeisters Stefan Ausfelder, welcher unzählige Arbeitsstunden in die Umbauarbeiten des neuen Autos investierte, die Patenschaft für das Fahrzeug übernahm.

Anschließend wurden folgende Kameraden mit großem Stolz angelobt: PFM Rudolf Unger, PFM Franz Schwab, PFM Christian Westermayer und PFM Dominik Haertl.

Zusätzlich wurden zahlreiche Beförderungen vorgenommen: FM Regner Benedikt, FM Regner Josef und FM Rath Manuel wurden zum OFM be-



fördert. OFM Achter Roman und OFM Bernhart Martin wurden zum HFM befördert. BM Ausfelder Stefan wurde zum OBM befördert. FM Sebastian Pfanner wurde zum Sachbearbeiter für Öffentlichkeitsarbeit befördert. LM Achter Christian wurde zum Brandmeister befördert. Er wird neuer Ausbildungsleiter in der Feuerwehr Hochleithen.



## VIER

# Fleischerei Krames

Erzeugung und Verarbeitung von Wurst- und Fleischwaren im eigenen Unternehmen.  
Wöchentliche Schlachtung regionaler Tiere in der Fleischerei Krames.

Luftburgen und Bull-riding, Partyservice, Geräteverleih  
0664/ 26 10 050 [www.krames.at](http://www.krames.at)

Hauptstrasse 47, 2120 Wolkersdorf

**WINZERHOF**  
SCHÜTZ

Hauptstraße 24  
2123 Traunfeld  
Tel.: 02245 89725

[winzerhof.schuetz@aon.at](mailto:winzerhof.schuetz@aon.at)  
[www.winzerhof.schuetz.at](http://www.winzerhof.schuetz.at)



**Schütz**

**BioClean**

BioClean Verkehrsflächenreinigungs GmbH  
Bockfließer Straße 86 - 2232 Deutsch Wagram - Austria

Telefon: +43(0)664/4209618  
E-Mail: [office@bioclean.co.at](mailto:office@bioclean.co.at) · [www.bioclean.co.at](http://www.bioclean.co.at)

24 STUNDEN SERVICE  
RUND UM DIE STUNDE DAS GANZE JAHR

**WILDING** KG

ABSCHLEPPDIENST • BERGUNGSDIENST • PANNENDIENST  
In/Auslandsrückholungen inkl. Personen - KFZ-Sicherstellung/Verwahrung  
Bockfließer Straße 88 - 2232 Deutsch Wagram - Austria  
[www.wilding.co.at](http://www.wilding.co.at) · Fax 02247/3076

TELEFON 02247/3075

## le Visage Beautyoase

Sabrina Sander

Kosmetik- Fußpflege- Nageldesign- Massage



0660/3544470

## AUSBILDUNG IST WICHTIG – ABSCHLUSSÜBUNG

// 25.04.2017 – 18:00

das Auto abgesichert. Dadurch konnten die verletzten Personen rasch aus dem Fahrzeug gerettet und anschließend der Rettung übergeben werden. Viel Zeit zum Verschnaufen blieb nach diesem herausfordernden Einsatz allerdings nicht, denn die Jungkameraden wurden bereits zu einem weiteren Einsatz gerufen. Übungsszenario war dieses Mal ein Flurbrand. Dieser war mittels der Schnellangriffseinrichtung in kurzer Zeit gelöscht.

Als das RLF, besetzt mit den Kameraden, soeben noch beim Tank befüllen in Bogenneusiedl war, wurde bereits zum nächsten (und letzten) Einsatz gerufen. Diesmal lautete der Alarmtext „Fahrzeugbrand hinter dem Feuerwehrhaus“. Hierbei konnten die Probefeuerwehrmänner beweisen, wie professionell sie unter Zeitdruck arbeiten und absolvierten diesen Teil ebenso mit Bravour und beinahe ausschließlich selbstständig, was äußerst positiv zu bewerten ist.

Die Freiwillige Feuerwehr Hochleithen gratuliert PFM Franz Schwab, PFM Dominik Haertl, PFM Rudolf Unger und PFM Christian Westermayer recht herzlich zum gelungenen Abschluss. Da unsere Jungkameraden die Abschlussprüfung zum Truppmann bereits am Freitag, den 21.04.2017 positiv abschlossen, dürfen sie mit der



heutigen Abschlussübung zukünftig auch Einsätze bewältigen.

Ein großer Dank gilt allen Ausbildern und Helfern, welche die Jungkameraden gewissenhaft vorbereitet hatten und die Abschlussübung schlussendlich zu einem vollen Erfolg werden ließ.



FUENF

**HORST SITTE**  
STRICKMANUFAKTUR – SEIT 1985

**Autohaus Lamberg**  
Ankommen und entspannen. [www.autohauslamberg.at](http://www.autohauslamberg.at) 02245/2310

\*) Service inkl. Mobilitätsgarantie  
\*) §57a Überprüfung  
\*) Neuwagen und Gebrauchtwagenverkauf



**ATELIER staudinger**

architektur & kunst

ARCHITEKT DI MANFRED STAUDINGER

✉ 2120 Wolkersdorf, Hauptstraße 35 ☎ 02245 3744  
✉ 2123 Schleinbach, Bahnstraße 33 ☎ 02245 6526  
[www.atelierstaudinger.at](http://www.atelierstaudinger.at)

planung & örtliche bauaufsicht



**WASSNER**  
Gewölbtes Sicherheitstür-System  
**Es** Sicherheit(s)-Technik e.U.  
Lindengasse 58 / Ecke Zieglergasse, A-1070 Wien  
Gratis Hotline: 0800/50 10 75  
Tel.: 01/292 35 45 Fax: 01/292 35 45 35  
Notdienst: 0664/286 08 13 office@es-technik.at

\*) Karosserie- und Lackierfachbetrieb-Schadensabwicklung für alle Marken  
2120 Wolkersdorf, Industriestraße 5

## FAHRZEUGBRAND AUF DER A5 // 25.04.2017 – 12:01

**Alarmierung:** 12:01

**Ausfahrt:** 12:05

**Einsatzdauer:** 1h

**Fahrzeuge:** RLF / TLF

**Anwesende Kräfte:** 12 + 4 Reserve /  
Bonaventura / Polizei / Rettung

Dienstagmittags ereignete sich auf der A5, in Fahrtrichtung Wien bei der Autobahnabfahrt Wolkersdorf Nord, ein folgenschwerer Auffahrunfall. Aufgrund des Alarmierungstextes „Fahrzeugbrand“ rückten wir sofort mit dem RLF-A und TLF zur Unfallstelle aus. Nachdem beide beschädigten PKWs am Fahrbahnrand zum Stehen kamen, brach im Motorraum des hinteren Fahrzeugs plötzlich ein Feuer aus. Am Weg zum Einsatzort war bereits von weitem eine dicke Rauchsäule sichtbar. Wir sicherten unmittelbar nach der Ankunft die Unfallstelle

ab. Parallel dazu begannen die Atemschutzgeräteträger mit der Brandbekämpfung. Anschließend wurde das Fahrzeug mit Hilfe der Wärmebildkamera auf Glutnester untersucht. Aufgrund der enormen Wucht des Aufpralls und dem anschließenden Brand, können die PKW-Insassen von sehr großem Glück sprechen, dass sie keine Verletzungen davon trugen. Nach rund einer Stunde konnten wir schließlich die Einsatzbereitschaft wiederherstellen.



## AUSBILDUNG IST WICHTIG // 11.04.2017 – 18:30

Nach einer theoretischen Erklärung der wasserführenden Geräte ging die Ausbildung der jungen Feuerwehrmänner in die nächste Runde. Gestartet wurde mit dem Aufbau einer Löscheleitung. Anschließend wurde der richtige Umgang mit den verschie-

denen Strahlrohren geübt. Im zweiten großen Teil dieser Ausbildungseinheit wurden die Jungkameraden im Aufbau des Zumischers (für die Brandbekämpfung mittels Schaum) und in der Verwendung der unterschiedlichen Schaumrohre geschult. Parallel dazu

erfolgte die Einschulung von zwei Kameraden auf unserem Rüstlöschfahrzeug durch den Fahrmeister. Die Kameraden waren mit viel Eifer und Engagement dabei.

## 120. ABSCHNITTSFEUERWEHRTAG IN GROSS-ENGERSDORF // 21.04.2017 – 19:00

Am 21. April 2017 fand im Feuerwehrhaus der Freiwilligen Feuerwehr Groß Engersdorf der 120. ordentliche Abschnittsfeuerwehrtag statt. Nach dem ausführlichen Jahresbericht unseres Abschnittsfeuerwehrkommandanten BR Christian Weber und Grußworte der Ehrengäste wurden Feuerwehr-

mitglieder für deren hervorragenden und langjährigen Tätigkeiten geehrt. Unsere Verwalterin Daniela Antl bekam die Verdienstmedaille 3. Klasse in Bronze des NÖ Landesfeuerwehrverbandes verliehen. Daniela Antl ist schon seit 2011 unsere Ausbildnerin und seit 2014 Verwalterin in der Feuerwehr Hochleithen.

Ein herzliches DANKE für deine hervorragende Arbeit in unserer Feuerwehr. Weiters wurde unser Reservist Johann Vogt sen. für 50 Jahre Tätigkeit im Feuerwehrwesen geehrt. Die Feuerwehr Hochleithen gratuliert ebenso recht herzlich.

SECHS

**IHRE EXPERTEN FÜR  
VERSICHERUNG,  
VORSORGE UND  
VERMÖGEN.**

Madu's einfach!

**Allianz Agentur  
Rudolf Weigl & Herwig Schramm**

Mobil: 0664/543 44 60, rudolf.weigl@allianz.at  
Wiener Straße 1, 2120 Wolkersdorf, Tel.: 02245/833 33

**Allianz**



Hauptstraße 85  
2123 Wolfpassing  
Tel. 0664/ 1244 290



**Bio Obstbau  
Filipp**  
2125 Bogenneusiedl, Hauptstraße 28, Tel.: 02245/89152  
Ab Hof Verkauf: Sa 9-13 Uhr  
Selbstbedienung: 0-24 Uhr  
[www.bioobstbau-filipp.at](http://www.bioobstbau-filipp.at)



**Raiffeisenbank Wolkersdorf  
Bankstelle Hochleithen**



**0 22 45 / 89 230**

**Hallo Florianis!**

Raiffeisen ist stolzer Unterstützer unserer Feuerwehren. Sie leisten jeden Tag Unglaubliches. Und dafür möchten wir „Danke“ sagen.

## AUSBILDUNG TRUPPMANN ERFOLGREICH ABGESCHLOSSEN // 21.04.2017 – 18:00

Am Freitag, den 21.04.2017, fand in Mistelbach die Prüfung zum Truppmann statt.

Nach der fast einjährigen Ausbildung innerhalb der Freiwilligen Feuerwehr Hochleithen traten die Kameraden Rudolf Unger, Franz Schwab, Chri-

stian Westermayer und Dominik Haertl zur Abschlussprüfung in Mistelbach an. Diese beinhaltete eine theoretische Multiple-Choice Prüfung und einen darauffolgenden praktischen Teil. Dabei bekam unsere Gruppe die Aufgabe zugelost, eine Schaumlei-

tung korrekt aufzubauen.

Aufgrund der umfassenden und gewissenhaften Ausbildung meisterten die Angetretenen die Prüfung mit Bravour. Eure Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Hochleithen gratulieren dazu recht herzlich.

## TECHNISCHE SCHULUNGSÜBUNG // 29.03.2017 – 19:00

Beim Übungsdurchgang im März stand eine technische Schulungsübung, aufgeteilt in vier Übungsgruppen, auf dem Übungsplan. Im Fokus standen dabei die richtige Handhabung der technischen Geräte und das richtige Absichern der Unfallstelle.

Die besondere Schwierigkeit ergab sich aus dem Umstand, dass sich das verunfallte Auto auf abschüssigem Gelände befand. Während der Übung wurden außerdem neue Techniken zum Schutz der verunfallten Personen erfolgreich angewendet.



## BLUTSPENDEAKTION // 21.03.2017 – 17:00

Bei der am 21.03.2017 veranstalteten Blutspendeaktion der Freiwilligen Feuerwehr Hochleithen, organisiert von HBI Rudolf Weigl, kamen 54 Spender ins Gasthaus „Zur grünen Eiche“ nach Wolfpassing. Die Blutbank Landesklinikum Weinviertel Mistelbach Gänserndorf durfte bei 49 Spendern Blut abnehmen, es wurden auch einige Jubiläumsspender geehrt.

5. Spende: Sebastian Pfanner
10. Spende: Ing. Rudolf Unger
15. Spende: Miodrag Sokcevic
20. Spende: Stefan Ausfelder
25. Spende: Reinhard Pfanner  
Robert Vielnascher  
Elisabeth Achter
50. Spende: Ing. Rudolf Achter
55. Spende: Rudolf Weigl
60. Spende: Joachim Teuber

## WINTERSCHULUNG // 10.03.2017 – 19:00

Die diesjährige Winterschulung beinhaltete die Themen:

- richtiges Absichern
- Abschleppachse

- Handhabung des Greifzugs
- Einschulung auf das neue TLF

Mit Ehrgeiz und viel Interesse wurden die vier Stationen erarbeitet und

aufgefrischt. Ein großer Dank an die Vortragenden: LM Andreas Schiller, OBI Johannes Koller, LM Patrik Reinbacher und BM Stefan Ausfelder.

SIEBEN

**HanfWelt-Shop RNj**  
[www.hanfwelt-shop.at](http://www.hanfwelt-shop.at)

Unser Onlineshop ist täglich 24 Stunden für sie geöffnet.  
Wir freuen uns auf ihren Besuch!

 **TANZ SCHULE SCHILCHER Let's Dance**  
[www.TanzSchule-LetsDance.at](http://www.TanzSchule-LetsDance.at)  
Wir sind Ihre TanzSchule für das nördliche Niederösterreich !

**KFZ TECHNIK & HANDEL**  
**GRÜNAUER**  
A-2191 Pellendorf, Leopold-Frankstraße 42  
Tel & Fax 02574/3669, Mobil 0664/175 87 50  
gruenauer@autohaus-baumgartner.at  
www.autohaus-baumgartner.at

**SERVICE - REPARATUR - HAVARIE  
LACKIERUNG - HANDEL**

Persönliche Beratung zu fairen Preisen  
Flexible Termine  
§57 a Überprüfung  
Fahrzeugabhol - Bringservice  
Karosserieschäden mit Direktverrechnung  
Versicherung - Leihwagen ohne Berechnung  
Fahrzeughandel aller KFZ - Typen

**GÄRTNEREI - PLEININGER**  
Zierpflanzenbau- Floristik- Hochzeit- Trauer Blumen für jeden Anlass

**Filiale: WESTERMAYER Christine**  
2123 Traunfeld, Hauptstr. 5  
Telefon 02245 / 89 649

**Mo - Do** 16:00 - 19:00 Uhr  
**Fr** 9:00 - 19:00 Uhr, **Sa** 9:00 - 17:00 Uhr




**GETRÄNKESERVICE**  
BIER, SCHNAPS, ALKOHOLFREI  
**POCHOP**

Tel: +43 (0)2245 / 89142  
A-2125 Bogenneusiedl, Hauptstrasse 21

[WWW.GETRAENKE-POCHOP.AT](http://WWW.GETRAENKE-POCHOP.AT)

**Gasthaus zur grünen Eiche**



**Hausmannskost:**  
Gepflegte österr. Küche  
**Spezialität:**  
Spanferkel, Grillhuhn und  
Gansl auf Bestellung

**Öffnungszeiten:**  
Montag 9 - 23 Uhr  
Dienstag bis Freitag 9 - 23 Uhr  
Samstag Ruhetag  
Sonn- und Feiertag 7.30 - 14 Uhr

Hauptstraße 78  
A-2123 Wolfspassing  
Tel. 0 22 45/89 40 89  
Mobil 0 699/11 93 65 18  
[www.zurgrueneneiche.at](http://www.zurgrueneneiche.at)

Zu besonderen Anlässen sind wir gerne auch über unsere Öffnungszeiten hinaus für Sie da!



**ELEKTRO**  
**GINDL**

IHR PARTNER IN SACHEN STROM

Wir zeigen Ihnen, was mit moderner Elektrotechnik alles möglich ist

**Stromausfall?**  
Unser Störungsdienst hat die Lösung

**Für Häusbauer und Handwerker!**  
Elektro-Installationsmaterial in bester Qualität

Wirtschaftspark Wolkersdorf | Berta von Suttner Straße 14 | 2120 Obersdorf | +43 2245 6000-0 | [www.gindl.at](http://www.gindl.at)

**UNSER DANK GILT ALLEN INSE-  
RENTEN, DIE DURCH IHRE EIN-  
SCHALTUNG DIE FEUERWEHR  
UNTERSTÜTZEN, SIE TRAGEN  
DADURCH WESENTLICH ZU  
IHRER SICHERHEIT BEI!**

**HERAUSGEBER:** FEUERWEHR HOCHLEITHEN  
**UMSETZUNG:** **ALE/** ([www.echt-jetzt.at](http://www.echt-jetzt.at))  
**FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH:** FM SEBASTIAN PFANNER

**COPYRIGHT:** NACHDRUCK, VERVIELFÄLTIGUNG, WEITERVERBREITUNG ODER DERGLEICHEN, VOR ALLEM IM INTERNET, IST BITTE MIT EINEM QUELLENVERWEIS ODER MIT © FEUERWEHR HOCHLEITHEN ANZUGEBEN.